



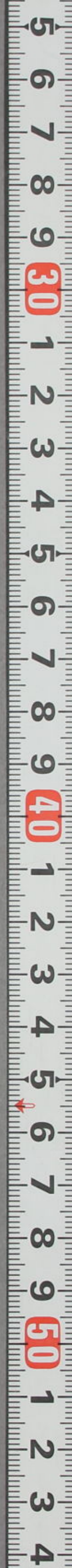
官版

訂譌雜錄

自一至三

一

15
545
1



門 5
號 545
卷 1



門 543
卷 1

訂譌雜錄序

周禮地官保氏掌教國子六書鄭康成注條成縷析
粲如日星迨後許氏六義之說寢微遂致字畫音聲
之謬以及用古沿襲之訛指不勝屈予於拙著說詩
晬語中曾為釐正畧而未詳竊欲哀輯成編附於顏
氏師古匡謬正俗之後匆匆有志未逮青浦胡子亭
培予老友也舊有訂譌雜錄一刻風行藝苑繼以遠
遊版缺刷印久停而四方好古之士多向請觀茲迺
聊為補綴印行君以予素咨賞其書也屬一言以弁
諸簡端并深以未遑增入近年所訂若干條為歉君



生平精於讎校凡有以詩文集就正者必瘁慮覃思
 為之正其剞劂之譌絕無隱諱予嘗謂其以古道自
 處復以古道處人非妄歎也前此張進士天農中翰
 學圃葉徵士木君咸以直諒多聞見推豈虛語哉今
 雖年越古稀而手不釋卷著述日新訂譌外尚有三
 傳傾液二國塞芳國語道南取琰老子行飯厖言耕
 餘偶輯等集其為書也皆足省檢勘之煩資聞見之
 益近以歲儉力綿未克付梓當俟刻成為之序厥緣
 起以擴其蘊而廣其傳在好古之士必不以予言為
 溢美也時乾隆二十三年歲次戊寅孟冬長洲同學

弟沈德潛題

Table with multiple vertical columns, likely containing the main text or a detailed index, but the content is mostly illegible due to fading and the image quality.

訂譌雜錄目次

卷一

褒然

策名委質

商榷

助勦

密勿

蕞爾

奕禩

洽然

逕庭

數奇

雋永

估畢

滑稽

含毫邈然

培塿

偃僂

白頭如新

口占

口號

度曲

兆朕

蒂芥

耑

圖

匪頌

壹倡三歎

邁種

芒種

謾聞

弋人何篡

落魄

拓落

大較較然

搶攘

索解人不得

卷二

野處而不暱

分野

卷處分等語

玉樹

吃人字五一言

大觀壯觀等語

中興

逢掖

薄暮

尚書

以是藐諸孤

去之夫

一鬻

第第之辨

為勸學死

仰字去聲用

蒼黃

睥

何居誰居

斤斤

丈人行等語

仲父亞父

允長

射覆

幅隕

跣弛

無盡藏

蒼葡

九京

踉蹌

古人字止一言

卷三

王淋

鄭重而不鄢

愀然

瞿然

兩造

千頃陂

豆區釜鐘

挑達伴奂

寧馨阿堵

勅敵

疑丞

比物比志

纍纍

藐藐

貫穿

奸

著鞭

二十八宿

鼓篋

繇辭

蚤

五松事

孤負

相提而論

斷斷如也

校獵

傳臚

剝棗

劔器渾脫

東閣等語

閨閣

幕

燒

卷四

覽揆初度

建瓴

刺謬乖刺

說字互誤

扞格

格又音各

大比

假而

輓近世

恣睢睢陽

緣飾

對越詒厥等語

友于詒厥作對

漕

郅隆

健羨

又拜

不宜

謹空

數見不鮮

蒲萄枇杷

琵琶

平一音病

寧一音佞

作一讀做

帆一作去聲

並一讀傍

冰一讀柄

膏一讀告

收一讀瘦

膠一讀絞

張一讀漲

遲一讀穉

貌一讀莫

裁一讀在

元一讀去

刺刺

龍鍾

卷五

漢壽亭侯

漢壽侯生辰

鍾離權

鍾繇

涪翁

鄴侯

考亭

張翰

中酒

飛黃騰踏

茗芋

感槩

須麋

消搖

汨汨之辨

哲哲之辨

騫騫之辨

曉曉之辨

量移

朝請

受釐

消渴

消瘳之辨

雌黃

遷鶯

折桂

隳栝

卷六

斷章

雍州

樂翁

丈人

令弟

夫君

縣官

道人

三鱸

六經

有味其言

不得名一錢

曉人不當如是耶

宴爾誕彌

王瓜生

雙鯉魚

狡獪

爛漫

開元錢

一抔土

一介行李

槃礴

萱堂

高唐神女夢

款識

食酒

文移字樣

洵

處州

卷七

逃禪

齊魯論之名始於漢

八股文緣起

戊音茂

洗馬

健訟之誤

築長城非始於秦皇

今韻非沈約本

裝潢

大采朝日

長年

渭陽

容易否則

乘查

白首為郎非馮唐事

葷腥之辨

不諱字

湯餅

同姓為昏

報聞罷

半菽

漫與

宣室

襖褐

卷八

郢削

舉案齊眉

表人

六經用字

周禮奇字

烏鬼

杏壇

帶礪

執牛耳

何恙不已

一二三與壹貳參同

訓故

卷九拜百拜

三古

反璧

相於

金錯刀

骰子

每下愈況

學官

弔生不弔死

邗溝之誤

用史語之失

祝即咒字

輔車

名諱

吹噓師資

鳳尾諾

圯上老人

卷九

三古

濫觴

魁

橋梓

疆場

客作

委靡

明經

秀才

舉人

進士

科目

殺俗讀去聲

令甲

小學不講

土著

法三章耳

西崑體

先容

醞藉

苧栗

天天是椽

臯比

煬竈

冬至書雲之誤

閣下閣下之辨

卷十

雜字音義



卷十中	卷十下	卷十一上	卷十一中	卷十一下	卷十二上	卷十二中	卷十二下	卷十三上	卷十三中	卷十三下	卷十四上	卷十四中	卷十四下	卷十五上	卷十五中	卷十五下
...

明
三
年
八
月
日
...

訂譌雜錄卷第一

青浦胡鳴玉廷佩氏述

裒然

裒音又漢書董仲舒傳制曰今子大夫裒然為舉首朕甚嘉之注服虔曰裒然盛服貌劉夢得詩俊骨英才氣裒然策名飛步冠羣賢俗作裒蒲侯切然非

策名委質

左僖二十三年狐突曰策名委質貳乃辟也杜元凱注名書於所臣之策屈膝而君事之則不可以貳辟罪也陸德明釋文云質如字韻府云委質猶委身俗

因曲禮有童子委摯與贊同而退之文又以臣子有出

疆載質之說讀作策名委贊非附攷曲禮委贊注童子不敢與成人為禮

或見師友而執贊則奠委於地而自退避之也

商摧委贊

商摧音覺今作商確非韓昌黎孟東野納涼聯句儒庠恣游息聖籍飽商摧謂商訂揚摧也柳河東謝楊尚書寄柳筆詩題內亦有令更商摧使盡其功語首

清和月

二月為清和張平子歸田賦仲春令月時和氣清謝靈運詩首夏猶清和今以四月當之則○按下有脫字

勤勦

勦汝陽切讓平聲音穰與贊襄字音義不同勦勦急遽貌杜牧之詩參軍與尉簿塵土驚勦勦一語不中治鞭笞身滿瘡昌黎劉統軍碑銘蔡卒幸喪圍我許郭新師不牢勦勦將逋勦亦作恇楚辭逢此世之恇勦又昌黎詩渾奔肆狂勦注云狂當作恇亦作勦勦勦急遽也故踉蹌為行遽髻鬢為髮亂皆以匡音為正青浦縣志王洪洲圻序云志可一日闕哉而志猶不果葺者百尤勦勦未暇也又云商摧質訂可見前輩用字不苟

密勿

密勿不作祕密解漢書劉向傳君子獨處守正不撓
音關衆枉勉強以從王事則反見憎毒讒愬故其詩曰
密勿從事不敢告勞無罪無辜讒口磬磬詩作顏師
古注密勿猶黽勉也又傅亮表密勿軍國心力俱盡
少陵北征詩君誠中興主經緯固密勿周興嗣千字
文亦有俊又密勿多士實寧語並解黽勉惟柳子厚
為李京兆祭楊郎中文密勿之謀惟道是履祭姊音
夫崔使君文密勿書奏元侯是俞似亦作祕密解恐
子厚失攷

蕞爾

蕞音萃蕞爾小貌左昭七年蕞爾國而三世執其政
柄陸德明日蕞在最反俗誤讀撮爾以蕞與撮字形
相似耳

奕禩

禩同祀商謂年為祀奕禩猶奕世也字从示从異俗
从冀因誤讀奕冀周禮小祝之秀有寇戎之事則保
郊祀于社注云祀或作禩此禩與祀通用之一徵也
泠然

泠音靈泠然清泠意俗作泠然非莊子逍遙遊夫列

子御風而行冷然善也沈佺期詩不能懷魏闕心賞
獨冷然又人名唐詩人王冷然有古木臥平沙一律
見試帖中

逕庭

逕庭音聽隔遠貌又激過也莊子逍遙遊吾驚怖其
言猶河漢而無極也大有逕庭不近人情焉俗誤讀
為家庭之庭

數奇

數奇音朔基漢李廣傳大將軍陰受上指以為李廣
數奇毋令平聲當單于恐不得所欲注如淳曰數為匈

奴所敗為奇不耦服虔曰作事數不耦也師古曰數
音所角反奇音居宐反柳子厚碑云不遇興詞鬱駮
肩之都尉數奇見惜挫猿臂之將軍楊蟠詩云仲父
嘗三逐將軍老數奇洪邁制詞云李廣數奇應恨封
侯之相孟明一眚終酬拜賜之師皆遵漢書音義作
疏數字用王維詩衛青不敗由天幸李廣無功因數
奇邵氏聞見錄曰漢書音義數作朔則亦不可以對
天矣其說良是又案范筠詩數奇不可偶性直誰能
紆杜詩數奇謫關塞道廣存箕穎白詩集序云文士
多數奇詩人尤命薄蘇詩數奇逢惡歲計拙集枯梧

並作命數之數黃山谷謂師古注以數奇為命隻不耦乃命數之數非疏數之數也宋景文公筆錄謂得江南漢書本乃所具反傳寫誤以所具反為所角反耳去入二聲其用不同其說各異如此

雋永

雋永蒯通所著書名凡八十一首見漢書師古注雋音字充反肥肉也永長也言其所論甘美而義深長也元遺山詩雋永不羨大官羊二字人所習用而不究所出故詳之雋依顏氏音義當讀前上聲廣韻亦音徂充切注云鳥肥也又姓漢有雋不疑稔韻中止

收雋字而不收雋字則雋為前上聲無疑也而□□

□□□云公羊傳得雋曰克此語在左傳莊公十一年公羊傳中並無此語

後漢書朱雋後漢書作雋與俊同非雋也字公偉皆讀俊雋之音

翦乃俊字之隨讀耳雋有翦音猶平有便音甄有堅

音竣有全音也漢人注書雋翻字充出自師古乃唐人非漢人也偶以

方言注之後人別無所考遂據為定案耳案此則俊

與翦二音又似不妨通讀然恐□□之言考訂未精

不足為據

佔畢

咕嗶不作唵諷解亦非口旁禮學記今之教者呻其

估畢注估視也畢簡也言今之教人者但吟諷其所估視之簡牘不能通其縕奧案字書帖音帖竝無占音嘽聲出貌絕非誦讀意

滑稽

滑稽之滑稽誤讀猾史滑稽傳注崔浩曰滑音骨滑稽流酒器也轉注吐酒終日不已言出口成章詞不窮竭若滑稽之吐酒又漢書陳遵傳揚雄酒箴鴟夷滑稽腹大如壺師古曰滑稽圓轉縱捨無窮之狀二字見處甚多

含毫邈然

邈音漠陸士衡文賦或操觚以率爾或含毫而邈然率爾謂文之易成也邈然謂思之杳無所得也一易一難與上文所云或妥帖而易施或咀晤而難安一例不作文思深遠解亦不音渺下文函綿邈於尺素是言文思深遠

培塿

培音剖塿樓上聲說文培塿小土山也揚雄方言冢俗混作冢非冢即蒙字秦晉閒謂之培塿杜詩太守去聲頃者領山南邦人思之比父母壯音王生早曾拜顏色高山之外皆培塿白樂天青冢詩上有飢鴈號下有飛蓬走茫茫邊雪裏一掬沙培塿亦作部婁左襄二十四年

太叔曰部婁無松柏陸德明日部蒲口反婁路口反
二字人每誤讀平聲

偃

偃音禹旅左昭七年正考父佐戴武宣三命茲益
共故其鼎銘云一命而偃再命而偃三命而俯韻本
相協俗誤讀歐樓昌黎元和聖德詩婉音宛弱子赤
立偃偃牽頭曳足先斷胥膂皮日休詩九十攜鋤偃
偃翁小園幽事盡能通

白頭如新

今人以白頭如新作久而敬之情好不替解非漢鄒

陽傳語曰有白頭如新傾蓋如故何則知與不知也
謂不相知者雖頭白如新識相知者雖傾蓋閒如舊
識也故孟康注曰初相識至白頭不相知

口占

口占去聲借音戰漢陳遵傳治私書謝京師故人遵
馮音紀几口占書吏注謂占隱度也口隱其詞以授吏
也又朱博傳口占檄文師古竝音之贍反詩題用此
乃不起草之義不作平聲讀唐王劇音極當五王出閣
劇召五吏分占其詞粲然東漢虞延占拜可觀分占
分其口占而書之也占拜可觀拜起致詞有儀度也

陰氏以分占占拜收入平聲誤也

口號

詩題用口號字近見注杜詩者於紫宸殿退朝口號等題輒作平聲謂隨口號吟也說似近理然李義山詩柏臺成口號雲閣暫肩隨昌黎詩五言出漢時蘓李首更號東都漸瀾漫派別百川導號乃名稱之義非號吟也又王摩詰凝碧池詩題云私成口號誦示裴迪若作平聲於解不通

度曲

度曲之度有去入二聲漢書元帝贊鼓琴瑟吹洞簫

自度曲被歌聲如淳曰自隱度作新曲因持新曲以為歌詩聲也師古曰度音大各反案此與古文苑宋玉笛賦度曲羊腸竝音鐸張平子西京賦度曲未終杜去聲乃度次之度謂曲終更授其次也二者音義迥別臣瓚引西京賦以證漢書西京注亦引元帝自度曲為證皆非也今人但知為度次之義而不復知有隱度之說

兆朕

朕从目廣韻注云目童子也又吉凶形兆謂之兆朕今作朕且倒拈曰朕兆浴誤已久無由革也野客叢

書論漢再受命之兆云漢再受命已兆朕於景帝生長沙定王發之際矣又云生長沙定王之時已萌芽漢再受命之象又非所以爲兆朕也兆朕之時其見於程姬所避之際乎古人用字無或誤者

薺芥

今謂人之事過不留胃無凝滯者曰無芥薺予案出處乃是薺芥非芥薺薺釵去聲音薑與音戴音帝作瓜底解不同漢賈誼傳細故薺芥何足以疑師古曰薺芥小鯁亦作梗也薺音丑芥反相如子虛賦吞若雲夢者八九其於胸中曾不薺芥注刺鯁也史記賈誼

傳作細故薺剗韋昭曰薺音士介反索音隱曰剗音介觀此則薺之讀薑昭然也故郭向莊子注直作薑芥又張衡西京賦睚眦薑芥東坡詩坐看青丘吞夢芥自慙黃潦薦溪蘋又青丘已吞雲夢芥藝苑雌黃謂出處是曾不薺芥非草芥之芥譏坡錯拈

耑

耑古端字考工記磬氏已下則摩其耑漢藝文志感物造耑材知深美俗誤作專字用案子史專字多作顛豈以耑爲顛之省文故沿誤不覺耶

圖

今之某啣卽古之某里啣本作圖日知錄云宋時登
科錄必書某縣某鄉某里人蕭山縣志曰改鄉爲都
改里爲圖自元始嘉定縣志曰圖卽里也不曰里而
曰圖者以每里冊籍首列一圖故名曰圖是矣今俗
省作啣玉案廣韻啣
晉也與鄙同

匪頌

匪頌之匪音分如字讀者非周禮廩人掌九穀之數
以待國之匪頌注匪讀爲分分匪謂委人之職諸委
聲積也又太宰八曰匪頌之式九曰好用之式注匪
分也頌謂班賜也王所分賜羣臣也好用燕好所賜

予

壹倡三歎

樂記清廟之瑟朱絃而疏越壹倡而三歎有遺音者
矣注練朱絲以爲絃絲不練則聲清練之則聲濁疏
通也越瑟底孔也疏而通之使其聲遲緩瑟聲濁而
遲是質素之聲非要妙之音也此聲初發一倡之時
僅有三人從而和之言和者少也以其非極聲音之
美故好者少然其中有不盡之餘音存焉故曰有遺
音者矣朱子曰一倡而三歎謂一人倡而三人和今
解者以爲三歎息非也經子倡歎倡和之
倡多从人从口

書臯陶邁種德德乃降邁勇往力行之意種布也言
臯陶勇往力行以布其德也張衡賦咎繇邁而種德
兮今人稱跨竈之子輒曰邁種呼種為土聲作超越
種類解別無證據豈非誤歟近時名流四六亦踵此
弊憺園賦云傳家而望本駒王邁種而人呼麟子注
家引邁種德釋之非也跨竈意應曰邁迹字見周書
蔡仲之命傳云叔違王命仲無所因故曰邁迹自身

芒種

芒種知隴反音腫今人呼去聲宐誤解其義而不覺

耳周禮稻人澤草所生種去聲之芒種注云芒種稻麥
也郭璞江賦播匪藝之芒種挺自然之嘉蔬注云藝
樹也芒種稻麥也觀此二則其義了然又嬾真子錄
云襄鄧之間多隱君子嘗記陝州夏縣士人樂舉明
遠嘗云二十四氣其名皆可解獨小滿芒種說者不
一僕因問之明遠曰皆為麥也小滿四月中謂麥之
氣至此方小滿而未熟也芒種五月節種該數類之
種謂種之有芒者麥也至是當熟矣玉案此解芒種
義甚明但顛指麥言非也予謂芒種為五月節麥至
是而熟可收稻過是而不可藝古人以此二字名節

所以告農候之早晚也邁種音衆俗誤呼上聲芒種音腫俗誤呼去聲二弊正相

諛聞

學記發慮憲求善良足以諛聞不足以動衆諛聞音小問諛小也發慮憲謂致其思慮以求合乎法則求善良親賢也言此二者可以小致聲譽不能感動衆人俗多誤讀甚有誤用作諛聞者或以諛聞動衆四字連用亦非本意

弋人何篡

篡弋取也弋人何篡語出揚子法言今本譌作何篡人襲用之非也後漢逸民傳序云揚雄曰鴻飛冥冥

冥弋人何篡焉注宋衷曰篡取也鴻高飛冥冥薄音博天雖有弋人何施巧而取也又陳子昂碑曰弋人何篡鴻飛高雲韓昌黎酬崔十六少府詩云宵效屠門嚼久嫌弋者篡謀拙日焦拳活計似鋤剗古無誤作慕者梅邨吳祭酒白燕吟序云吾友單狷菴隱居其旁鴻飛冥冥爲弋者所篡乃知博雅君子必不宵苟同於俗也又案三山老人云法言弋人何篡焉一本作篡故退之詩云宵效屠門嚼久嫌弋者篡玉謂此說大非篡上聲字與此詩去聲韻不協韓集可考也

落魄

落魄音託又音薄史漢酈食其音歷異基傳好讀書家貧
落魄應劭曰志行衰惡之貌師古曰失業無次也晉
灼曰落魄落託義同唐高駢詩未出塵埃真落魄不
趨權勢正因循此以落魄對因循元遺山詩落魄宜
多病艱危更百憂此以落魄對艱危宋處士楊朴被
召其妻送詩曰更休落魄貪杯酒亦莫猖狂愛詠詩
今日捉將官裏去這回斷送老頭皮此以落魄對猖
狂歷觀數則其義自明若杜牧之落魄江湖載酒行
一絕尤為豪放乃知落魄為放蕩失檢之意非淪落
不堪也又陳書杜稜少落泊不為當世所知晉佛圖

澄傳鈴聲曰胡子洛度又大安童謠元超兄弟大落
度世說王者之樂託出自門風其義相同詩中落魄二字見處

甚多並作雙疊字用

拓落

漢揚雄傳位不過侍郎擢纔給事黃門意者元得毋
尚白乎何為官之拓落也注云拓落不耦也俗倒拈
曰落拓用為放蕩失檢意非放蕩失檢應作落魄如
今人云落魄不羈是也說詳前條或作樂託亦可世
說謝中郎云王修載樂託之性出自門風

大較較然

大較大畧也較音覺史貨殖傳此其大較也又著明
貌史伯夷傳此其九大彰明較著者也漢霍光傳較
然甚明後漢張衡傳情偽較然與獵較音同與計較
音異又案史記律書豈與世儒闇於大較注索隱曰
較音角左襄二十一年杜注較然正直陸氏曰較音
角載籍音義甚明俗不契勘混讀教音

搶攘

搶攘音撐能漢賈誼傳國制搶攘晉灼曰搶攘亂貌
搶音倉攘音女庚反韻府以此二字入庚韻不入養
韻有以也俗如字讀非近時名流四六云笳吹郭外

驚蟻陣之縱橫燧暗山中駭狐鳴之搶攘亦誤從俗
音

索解人不得

世說阮裕作白馬論以示謝安於時謝不即解阮語
重相咨盡阮乃歎曰非但能言人不可得正索音色解
人亦不可得索解人三字本連與能言人一例謂求
解其義也今用作求一能解之人不可得意非

訂譌雜錄卷第一終

言部錄卷第二十八
青浦胡鳴玉廷佩氏述
野處而不暱
暱寅入聲音逸字从日日相近也與匿字音義迥
別國語管子曰野處而不暱其秀民之能為士者必
足賴也本於暱字句絕謂野處而不與庸眾相暱此
民之秀出而能為士者俗讀暱為匿以野處而不暱
其秀七字為句誤為雖野處而能不掩其秀如英英
露爽意紕繆甚矣急宜正之

訂譌雜錄卷第二十八
青浦胡鳴玉廷佩氏述
野處而不暱
暱寅入聲音逸字从日日相近也與匿字音義迥
別國語管子曰野處而不暱其秀民之能為士者必
足賴也本於暱字句絕謂野處而不與庸眾相暱此
民之秀出而能為士者俗讀暱為匿以野處而不暱
其秀七字為句誤為雖野處而能不掩其秀如英英
露爽意紕繆甚矣急宜正之

分野

地里志某星分野漢書作壘分去聲今人不知誤讀平聲

周禮保章氏以星土辨九州之地所封封域皆有分

星以觀妖祥分野者分內之野或繫之北斗如魁主

雍去聲或繫之二十八宿音肅如星紀主吳越或繫之五

星如歲星主齊吳之類又有月建分野十干分野十

二支分野左僖三十年杜注分野之星昭十八年杜

注大辰大火宋分野二十六年杜注出之分野陸德

明竝音扶問反又漢地里志有皆趙分也皆燕分也

等語又曰陳鄭之國與韓同星分焉史天官書注索

隱曰謂月蝕列星二十八宿當其分地有憂偶拈五

六則分非平聲信矣王維終南山詩分野中峰變陰

晴眾壑殊以分野對陰晴又李穀詩照耀文星吳分

野畱連風月晉名賢古人無錯拈者

蘇軾處分等語王為葉翰案三神黃圖云甘泉宮北

晉書謝安曰朝廷處分已定矣杜詩明明領處分處

分聽平聲人主劉夢得詩停杯處分不須吹分字皆仄

用又樂律三分損益隔八相生禮記分無求多分夾

而進左傳君其取分焉分之采物四國皆有分漢書

分部逐捕古有分土亡分民之類竝音扶問反流俗

或不盡知誤讀平聲

世說謝太傅問諸子姪子弟亦何預人事而正欲使其佳車騎答曰譬如芝蘭玉樹欲使其生於階庭耳初不解玉樹爲何物後覽野客叢書乃知是槐不覺一快其言曰揚子雲甘泉賦玉樹青葱顏師古注玉樹武帝所作集衆寶爲之向注文選亦謂武帝植玉樹於此宮以碧玉爲葉僕案三輔黃圖云甘泉宮北有槐樹今謂玉樹根幹盤峙三三百年木也楊震關輔古語記曰耆老相傳咸以謂此樹卽揚雄甘泉賦玉樹青葱者也又觀隋唐嘉話國史纂異長安記聞

見錄雜書皆言漢宮以槐爲玉樹因知晉人所謂芝蘭玉樹者蓋指此物也又考漢武故事上起甲帳乙帳前庭種玉樹珊瑚爲枝碧玉爲葉自在神宮中只非甘泉宮事知師古與向之注爲甚謬而左思之見未審也
吃音吉與喫音義迥別漢周昌傳昌爲人吃師古曰吃言之難也魯恭王餘韓非揚雄司馬相如鄧艾諸人皆有此病俗混作喫字用非

大觀壯觀等語

大觀音貫易觀卦大觀在上本義云觀者有以中正示人而爲人所仰也予謂凡視之平聲有以示人使之來觀去聲如左傳觀兵於周疆國語耀德不觀兵漢書觀之珍寶之類又奇觀壯觀舊觀並應去聲杜詩先朝常宴會壯觀已塵埃此一徵也宋王景文詩云直翁自了平生事不了山陰陸務觀放翁見之笑曰我字務觀乃去聲如何把做平聲押了此雖戲語亦可爲用字不詳出處者戒

直翁謂時相史浩

中興之中讀衆毛公烝民詩序云任賢使能周室中

興杜元凱左傳序云祈天永命紹開中興陸德明竝音丁仲反杜詩今朝漢社稷新數中興年又萬里傷心嚴譴日百年垂死中興時李義山詩路有論平聲冤謫言皆在中興東坡詩威聲又數中興年二虜行當一矢聯皆本陸音王觀國學林新編云中有鍾衆二音音鍾者當二者之中首尾均也音衆者首尾不必均但在二者之間耳此中興之中所以音衆又如中年中葉中天中途中詘之類竝當从衆音楊仲弘詩一代人才頗中衰此其徵也予又案漢婁敬傳迺營成周都雒以爲此天下中師古音竹仲反知中年中

塗類必應讀衆也

逢掖

記儒行丘少居魯衣逢掖之衣鄭氏曰逢猶大也大掖之衣疏曰謂肘腋之所寬大故鄭云大袂禪衣也後世用作縫掖非柳子厚土大理崔大卿啓徒爾拖逢掖曳大帶又答貢士元公瑾書逢掖之列亦以加慕注皆引禮記鄭氏之說釋之良是與平正意亦當薄暮之薄音博迫也侵也他如薄人於險外薄四海之類俱與厚薄音義不同

尚書

劉熙釋名曰尚書者何也尚上也言最在上總領之也尚書孔穎達正義曰尚者上也言此上代以來之書故曰尚書是官名與書名竝應去聲杜子美題灑囊上西新賃草屋詩欲陳濟世策已老尚書郎元自聲仄用子見辨證書莫不以尚書謂應孔平仲珩璜新論云尚書與尚食尚公主同而世俗相承以平聲呼誤矣夢溪筆談云官名中尚書本秦官尚音上謂之尚書者秦人音也至今秦人謂尚為常宛借音委餘編曰尚書之尚不知後世何以作平聲元美蓋未見

存中之說耳

輟耕錄秦時少府遣吏在殿主發書故謂尚書尚主也如尚衣尚食並時亮反

以是藐諸孤

左僖九年晉獻公謂荀息曰以是藐諸孤辱在大夫其若之何杜注言其幼賤與諸子縣殊幼賤貼是字指奚齊諸子貼諸孤謂羣公子縣殊解藐字言此幼賤之奚齊縣絕於諸子之貴長義本如是若以藐為眇小意則孤字應指奚齊諸字將作何解天下有是句法乎今人裂取藐諸孤三字作孤子眇小用浴襲已久不覺其非藐陸德明音妙小反又亡角反

去之夫

左宣二年華元曰去之夫其口衆我寡夫如字讀去之夫三字為句林唐翁注云言此役夫今以去之二字為句絕夫讀扶誤連下句案左傳夫應讀扶陸氏必音此獨無之故知林說為不易

一嚮

嚮連上聲塊切肉一嚮禁嚮字出晉書謝混傳俗讀為嚮非也杜詩禁嚮去東牀趨庭赴北堂義山詩南朝禁嚮無人近度盡瓊枝咏四愁東坡老饕賦嘗項上之一嚮嚼霜前之兩螯音翔放翁詩秋日雷連野老家朱盤鮓嚮粲如花無作平聲用者若音嚮是病瘖

貌說文引詩棘人樂樂作鬱鬱近時字書謂禁鬱一鬱宜讀鬱彼蓋未見杜李諸公之詩耳

第第之辨

第音題廣韻作第注云草也莊子道在第今本作稗俗讀第作但字解非但義當作第如漢書第令無斬第出偽游雲夢第俱如臨邛第言之汝第往之類亦作弟從無作第者今人亦漸能辨之

為勸學死

世說蔡司徒渡江見彭蠡大喜曰蟹有八足加以二螯令平聲烹之既食吐下委頓方知非蟹後向謝仁祖

說此事謝曰卿讀爾雅不熟幾為勸學死劉孝標注大戴禮勸學篇曰蟹二螯八足非蛇蠃之穴無所寄託者用心躁也故蔡邕作勸學章取義焉爾雅曰蟞音滑澤小者勞即彭蠡也似蟹而小今彭蠡小於蟹而大於彭蠡即爾雅所謂蟞蟞也然此三物皆八足二螯而狀甚相類蔡謨不精其小大食而致弊故謂讀爾雅不熟也玉案荀子亦有勸學篇作六跪二螯與大戴禮少異謝蓋謂蔡不精爾雅而徒信勸學篇二螯八足之言幾為其所誤而致死也幾為勸學死坊本類書作勤學韻府亦然世俗仍譌用之非也野客

叢書最稱博洽亦曰蔡謨讀爾雅不精誤食彭蜺
取後世譏為勤學者之誚乃知此誤其來尚矣

仰字去聲用

仰一讀去聲仗也資也與俯仰音義不同史平準書
衣食皆仰給縣官封君皆低首仰給既云低首仰非
上聲益信也漢匈奴傳以衣食異無仰於漢公孫弘傳故人賓客
皆仰衣食亦作仰如東方朔傳萬民所仰足也鄭當
時傳仰奉賜給諸公王莽傳物物仰市日闕亡儲之
類師古竝音牛向反又杜詩家貧仰母慈韓詩舉族
仰薄宦今上官文移必曰仰某官準通作
准此若作上
聲於義不通孔平仲雜說云今公家文字用仰字出

北史北齊孝昭紀詔定三恪康入
聲禮儀體式亦仰議
之賈昌朝字音清濁辨上聲下瞻上也去聲上委下
也

蒼黃

人謂恩遽失措曰倉皇若作蒼黃必囋為別字然古
人集中如少陵新婚別詩誓欲隨君去形勢反蒼黃
入衡州詩無論再繾綣已是安蒼黃昌黎祭女挈文
值音
穉吾南逐蒼黃分散柳河東韋道安詩蒼黃見驅
逐誰識死與生又答韋中立書數州之犬皆蒼黃吠
噬之類無作倉皇者至宋人始作倉皇如歐陽公五

代史伶官傳序云倉皇東出之類北山移文始終參差蒼黃反覆以蒼黃對始終是另為一義不指恩遽言近見杜詩注於新婚別引此為證非也

不壹而足

不壹而足語出公羊襄公二十九年傳又見文公九年言不

以一事之美而遽足之見待之嚴也故下文有季子者所賢也昌為不足乎季子等語今人用作事非一次意開口即是不覺其非

卑之毋甚高論

史張釋之傳釋之既朝畢因前言便宐事文帝曰卑之毋甚高論令今可施行也於是釋之言秦漢之間

秦所以失而漢所以興者久之文帝稱善乃拜釋之為謁者僕射音夜卑之毋甚高論謂少貶其辭毋為甚高之論俗改毋為無將卑之二字連下讀用作議論不足采意非予訂此條後閱王勉夫野客叢書曰今人以卑之無甚高論卻所說之卑者甚失當時之意蓋文帝懼釋之陳五帝三王上古久遠之事無益於時故令陳今可行之說釋之遂言秦漢之事文帝所以稱善則卑之無甚高論自是兩句今人作一句讀之所以失當時之意也此說先得我心但亦改毋為無雖毋無字古通用然史漢元文竝作毋是禁止之

辭不得輒易也繼更見容齋四筆亦言之錄在第八卷乃知字句之譌古今所同也

睥

睥戶板切音近緩廣韻注云日出見左傳睥其目蹇其腹韓文鱷魚睥然不安溪潭世俗古文選本或作悍然又或音悍皆誤也

何居誰居

何居音基語助也記檀弓何居乎吾未之前聞莊子齊物論何居乎形固可使如槁木心固可使如死灰乎誰居猶言誰歟左襄二十三年國有人焉誰居其

孟椒乎陸德明曰居音基詩日居月諸居諸亦語助

字合從基音人不之知也

惟記郊特牲二日伐鼓何居當如字讀

斤斤

斤斤音僅詩斤斤其明毛傳明察也又重慎也後漢吳漢傳斤斤謹質形於體貌二字人所習用而昧於出處不知應讀去聲也

丈人行等語

輩行杭去聲與行行如也音同蘇東坡哭任遵聖詩老任况奇逸先子推輩行文章得少譽詩語尤清壯漢蘇武傳漢天子我丈人行師古曰行音胡浪反杜

詩王孫丈人行垂老見飄零

注家謂行叶音巷漢書既明翻胡浪安得謂叶

又云豈如

一作知

吾甥不流宕丞相中郎丈人行小杜

詩再拜定同丈人行過庭交分有無同皆从用近時

一名流梅花與桃李並開詩云李桃不言惟解笑都

忘渠是丈人行押入陽韻誤也又史孝武紀老人為

兒時從其大父行識其處漢鄭當時傳自見年少官

薄然其知友皆大父行衛霍傳斬單于大父行籍若

侯產

仲父亞父

仲父楊倞曰仲者夷吾之字父事之故號為仲父漢

高紀亞父范增如淳曰亞次也尊敬之次父猶管仲

為仲父玉案史記呂不韋為相國號稱仲父後秦王

賜書曰君何親於秦號稱仲父以仲父為親則為父

子之父無疑也又尚父亦應如字鄭康成曰可尚可

父也故詩傳於古公亶父皇父卿士類音甫維師尚

父獨無音

尤長

尤長音仗義與剩贖同陸士衡文賦雖區分之在茲亦禁邪而制放要辭達而理舉故無取乎尤長謂文之尤雜餘長也杜詩官聯辭尤長行路徒歆危昌黎

詩自古澄不清環混無歸向炎風日搜攪幽怪多冗
長香山詩通州海內悽惶地司馬人閒冗長自注去聲官
東坡謂范淳夫講書無一冗字無一長句歷觀諸則
音義曉然俗用此二字誤爲長短之長

射覆

射覆音食福漢東方朔傳上嘗使諸數家射覆師古
曰於覆器之下而置諸物令闡射之故云射覆覆音
方目反玉案字書射字凡泛言射則去聲以射其物
而言則入聲覆字覆蓋則去聲反覆則入聲故射覆
二字竝應入聲今竝誤從去聲李義山詩隔座送鉤

春酒煖分曹射覆蠟銜紅以射覆對送鉤音義曉然

幅隕

詩幅隕旣長毛傳幅廣也隕均也朱傳幅猶言邊幅
也隕讀作員謂周也俗因幅从巾隕亦誤从巾案字
韻書無幘字惟近時古今韻略作幅幘引商頌證之
非也

跡弛

漢武求茂才異等詔夫泛音捧駕之馬跡弛音始之士亦
在御之而已師古曰跡者跡落無檢局也弛者放廢
不遵禮度也俗因跡从足弛亦誤从足字書無弛字

無盡藏

無盡藏音藏與寶藏之藏同本佛家語赤壁賦用之
又易慢藏誨盜慢藏對洽容是死字去聲無疑詩亶侯多藏記月合
謹蓋藏之類竝音才浪反毛晃曰凡物自隱則平聲
物不自隱而我隱之與府藏之藏則去聲玉謂平聲
是活字藏之也去聲是死字目其所藏也故無盡藏
等俱應仄用偶檢容齋隨筆中玉津園喜晴一律有
無盡藏字錄之以信古人用字之精不似今人鹵莽
誤拈平仄也五更猶自雨如麻無限都人仰翠華翻
手作雲方悵望舉頭見日共驚嗟天公的有施生妙

帝力堪同造物誇上苑春光無盡藏可須羯鼓更催
花

蒼荀

蒼音膽蒼荀卽梔子又名林蘭佛書如入蒼荀林中
聞蒼荀花香不聞他香故曾端伯呼為禪友歷檢字
韻書蒼竝作上聲謂俗讀簷讀占為非然東坡贈詩
僧道通詩香林乍喜聞蒼荀古井惟慙斷轆轤作平
聲用不知又何據

九京

記檀弓是全要領以從先大夫於九京也陳氏集說

音註云京古原字鄭氏曰晉卿大夫之墓地在九原
據此今人用作九京似誤前聞一宿儒曾言之然案方氏曰九
京卽九原指其冢之高曰京指其地之廣曰原則九
京九原本通用故黃山谷詩百不一試埋九京元遺
山詩仕才千石埋九京皆押入庚韻
跟踭
昌黎贈張籍詩君來好呼出跟踭越門限跟踭行不
正貌跟音亮踭去聲二字與平聲義不同俗以亂走
爲跟踭讀郎倉非踭音踭趨踭行動貌詩濟濟踭踭
威儀舒揚也書鳥獸踭踭舞貌予謂行走急遽應曰

狼竄野客叢書以物性喻人云言其亂走則曰狼竄
是也後因聲譌呼爲郎倉亦未可知

古人字止一言

容齋隨筆舉古人字止一言者如陳勝字涉項籍字
羽彭越字仲張歐吳廣枚乘字叔朱雲字游爰卽袁字
盜字絲張釋之字季鄭當時字莊之類玉案古人字
止一言者甚多卽如四書中管仲曾哲類皆是今人
相習不覺耳更有三言字晉時張天錫字公純音假
是也三言名亦往往有之楚合尹子文姓鬬名穀於
菟

出也三言亦在古音文裝合年于文掛圖字據外
 除皆不覺其更音三言字音與天論字公孫賈知
 十一言音蓋也唯收四書中營林會音聲書景令人
 益守絲髮舉古大宰五言音音音音音音音音音音
 亦道錄字中與與與與與與與與與與與與與與與
 容舊韻舉古大宰五言音音音音音音音音音音音
 古人宰五言音音音音音音音音音音音音音音音
 長出於因難音音音音音音音音音音音音音音音
 訂譌雜錄卷第二終

訂譌雜錄卷第三

青浦胡鳴玉廷佩氏述

鄭重

鄭重有頻煩殷勤二義不作珍重不敢輕忽解細素
 雜記云漢王莽傳然非皇天所以鄭重降符命之意
 注師古曰頻煩也顏氏家訓云我亦不能鄭重聊舉
 近世切要以啓寤汝耳此真得漢書之意近沈存中
 筆談言石曼卿事云他日試使人通鄭重則閉門不
 納亦無應門者即以鄭重為殷勤又不知何所據而
 言然不爾曾謂使人通頻煩可乎玉案廣韻鄭字注

云鄭重殷勤也故陶靖節集注敘慧遠白蓮社事云靖節與遠公雅素寧為方外交而不願齒社列遠公遂作詩博酒鄭重招致竟不可詘魏志鄭重送汝好物白樂天謝庾順之送紫霞綺詩云千里故人心鄭重皆作殷勤解朱子謂少陵夔州以後詩失之鄭重繁絮是亦頻煩意

愀然

愀音悄愀然色變也如禮記孔子愀然作色而對莊子孔子愀然變容荀子愀然有以自省赤壁賦愀然正襟危坐之類俗讀秋然讀啾然用作悽愴不樂意非

瞿然

瞿然驚顧貌瞿音句與平聲音義不同記檀弓曾子聞之瞿然又公瞿然失席亦作懼然漢東方朔傳懼然易容師古曰懼然失守之貌懼音居具反詩良士瞿瞿禮玉藻視容瞿瞿梅音義竝同

兩造

兩造音縉周禮大司寇以兩造禁民訟鄭云造至也使訟者兩至周書呂刑兩造具備蔡傳云兩造者兩爭者皆至也周官以兩造聽民訟具備者詞證皆在也案此二字惟讞鞫時得用之俗誤讀兩召用為彼

此二人通稱去聲非也

千頃陂

陂音卑後漢黃憲傳叔度汪汪若千頃陂

世說作汪注如萬頃

之澄之不清淆之不濁俗用作千頃波誤認為波瀾

案漢書字例陂與波通用後漢亦然故於郭林宗傳

作千頃波然絕非波瀾之謂音義並同

豆區釜鐘

毛居正曰豆字是古斗字如豆區釜鐘之類後人誤

作俎豆之豆讀之又考工記梓人一獻而三酬則一

豆矣注豆當為斗釋文音斗下文飲一豆酒同予謂

豆區釜鐘區當讀歐左傳音注自明若豆之為斗人

所未知也鐘鍾古通用

挑達伴奘

挑達輕儇跳躍貌詩挑兮達兮今用作挑達非伴奘

閒暇之意詩伴音判奘爾游矣今用作泮渙非

寧馨阿堵

流俗以佳兒為寧馨以錢為阿堵其實非也容齋隨

筆曰寧馨阿堵宋晉閒人語助耳後人但見王衍指

錢云舉阿堵物卻又山濤見衍曰何物老嫗生寧馨

兒今遂以阿堵為錢寧馨為佳兒殊不知也前輩詩

語言少味無阿堵冰雪相看有此君又家無阿堵物
門有寧讀從去聲馨兒其意亦如此宋廢帝之母王太后
疾篤帝不往視后怒謂侍者曰取刀來剖我腹那得
生寧馨兒觀此豈得為佳顧長康畫人物不點睛曰
傳神寫照正在阿堵中猶言此處也劉真長譏殷淵
源曰田舍兒強學人作爾馨語又謂桓溫曰使君如
馨地寧可戰鬪求勝王導與何充語曰正自爾馨王
恬撥王胡之手曰冷如鬼手馨強來捉人臂至今吳
中人語言尚多用寧馨字為問猶言若何也劉夢得
詩為問中華學道者幾人雄猛得寧馨玉案猶言蓋如是也

得其義以寧字作平聲用又野客叢書云今人稱錢
為阿堵蓋祖王衍之言也阿堵晉人方言猶言這箇
耳王衍當時指錢而為是言非真以錢為阿堵也今
直稱錢為阿堵不知阿堵果何物耶且顧長康曰傳
神寫照正在阿堵中謝安曰明公何須壁間置阿堵
輩殷中軍曰理應在阿堵上此皆言阿堵豈必錢耶
此與王子猷以竹為此君之意同裴迪詩曰竹君者
是也

勅敵

勅音擊強也左傳今之勅者皆我敵也又勅敵之人

隘而不列俗讀競因誤作勁敵

疑丞

疑丞俗用作凝丞非尚書大傳古者天子必有四鄰
前曰疑後曰丞左曰輔右曰弼又記師保疑丞朱子
曰疑字曉不得想止是有疑即問他之意

比物比志

故曰聖人有金城者比物比志也語出治安策林西
仲曰衆志成城在城謂之物在人謂之志可以相比
制義多用此物此志乃字之誤林說本之如淳注然
予歷檢漢書賈誼傳作比物此志字形相近割劂易

譌當再覓善本證之

纍纍

纍借音雷樂記纍纍乎端如貫珠白樂天詩玉敲音
歷歷珠貫字纍纍華表鶴歌有鳥有鳥丁令威出家
千載今來歸城郭皆是人民非何不學仙豕纍纍唐
彥謙詩長陵高闕此安劉耐葬纍纍盡列侯放翁詩
還家欲作諸孫贈邨路纍纍柿未丹偶拈一二則平
聲較音然今之作詩者或誤作上聲用

藐藐

藐一音莫藐藐忽略貌詩誨爾諄諄聽我藐藐匪用

為教覆用為虐與既成藐藐深遠貌音眇不同案聽
我藐藐朱傳音邈今沿讀眇者以誤邈為眇音耳邈
音莫竝無眇音說見第一卷

貫穿

貫穿音串漢司馬遷贊貫穿經傳馳騁古今杜少陵
八哀詩貫穿百萬眾貫穿無遺恨柳子厚送易師楊
君序論說辨問貫穿上下俗作貫串非近日名流寫
作貫弗或疑為串字之譌不知其本於昌黎贈張籍
詩試將詩義授如以肉貫弗也弗音產炙肉器

奸

奸音干與干同犯也如左傳奸王之位奸先王之禮
女皆奸之奸國之紀奸時以動吾父再奸王命子父
不好之謂禮之類陸德明竝音干又求也史齊世家
以漁釣奸周西伯正義曰奸音干又左傳奸絕我好
去聲漢書敢挾詐偽以奸名譽陸氏顏氏竝音干今讀
為艱與姦混用不復知有干音故為歷考之日知錄
云廣韻姦古顏切私也詐也亦作姦今本誤姦作奸
非也奸音干犯也左氏僖公七年傳曰君以禮與信
屬音竹諸侯而以姦終之日子父不好之謂禮一傳之
中二字各出而義不同釋名姦奸也言奸正法也以

言部雜錄
六
奸釋姦其爲兩字審矣又奸字亦可訓作干祿之干
漢書荆燕吳傳齊人田生以畫奸澤史記作干然則
奸但與干通用而不可以爲姦也

著鞭

晉劉琨傳與祖逖爲友聞祖逖被用謂人曰吾枕
戈待旦常恐祖生先去聲我著鞭著音灼置也與著棋
同義俗讀如沈著之著非沈著一作立箸世說王夷
甫曰我與王安豐說延陵子房亦超超立箸劉辰翁
云立箸猶沈著也玉案世說著字皆作箸如箸帽箸
屐箸袴之類蓋箸本古著字後世顛作匙箸用而別

出著字王世懋曰世說著皆作箸殆不可曉或槩改
作著皆未明乎字學也

二十八宿

二十八宿音肅俗讀秀非古人皆嘗言之容齋隨筆
云二十八宿音秀若考其義則止當讀如本音嘗
記前人有說如此說苑辨物篇曰天之五星運氣於
五行所爲宿者日月五行之所宿也其義昭然嬾真
子錄云二十八宿謂之二十八舍又謂之二十八次
次也舍也皆有止宿之意今韻略乃音秀此何理也
焦竑云星宿韻略音秀誤也宿是日月五星之次舍

以止宿為義陰符經天發殺機移星易宿地發殺機
 龍蛇起陸作入聲讀玉謂諸說甚是但援音引未至
 耳案史記天官書云月蝕歲星其宿地饑若亡又云
 心則內賊亂也列星其宿地憂此最是讀肅明徵以
 洪文敏羣公之博學而不引以為證豈偶忘之耶然
 讀為秀者亦有所本但係古人叶韻非本音也昌黎
 南山詩延延離又屬音夫夫叛還邁喁喁魚闖借音
 萍落落月經宿棲音宿字古亦有叶秀音讀者左思
 吳都賦思假道於豐隆披重霄而高狩籠烏兔於日
 月窮飛走之棲宿

鼓篋

學記入學鼓篋孫其業也注謂擊鼓以召學士發篋
 以出書籍本自二項今人輒用彈琴鼓篋句誤以鼓
 為活字與負笈一例

繇辭

繇音宙占詞也廣韻注云卦兆辭也佩觿集曰繇从
 畚从卜从系與繇字有辨經史多誤梓人因讀為爻
 音而不知其非此字左傳最多如且其繇曰之類陸
 德明竝音直救反又漢文紀卜之兆得大橫占曰大
 橫庚庚注李奇曰庚庚其繇文也占謂其繇文也師

古曰繇音丈救反本作籀籀書也謂讀卜詞潘岳西
征賦既定鼎於郊廓遂鑽龜而啓繇平失道而來遷
繫二國而是祐昌黎南山詩或如龜坼兆或若卦分
繇或前橫若剝或後斷若姤放翁詩卜繇兒能測藥
方僧爲求詩杜末章傳云且卜且筮相襲竝作合
言於繇而皆曰近矣今之習詩經者莫不讀爲合言
於爻也

蠶

蠶壇上聲

亦作蠶

南海夷種曰蠶戶以舟楫爲家采海
物爲生且生食之入水能視合浦珠池蚌蛤惟蠶能

沒水採取旁人以繩繫其腰動則引而上先炙毳衲
熱出水急覆之不然寒慄以死俗以禽卵爲蠶不知
誤自何時且變文作蛋尤非字書無蛋字宛借音遠委

餘編謂通海內名鳥卵曰彈何也案此當作彈丸之
彈因其形似而名之是亦一說今廣東有蛋戶音但皆船戶也蛋乃蠶字

之

五松事

王勉夫曰緇素雜記云史記秦始皇上泰山立石封
祠祀下風雨暴至休於樹下遂封其樹爲五大夫唐
陸贄松詩不羨五株封李商隱有五松驛詩李白序

言部新錄
謂風雨暴作五松受職皆言五松事惟荆公詩老松
先得大夫封此為得之僕謂黃朝英稽考未至耳非
李白之徒謬也按應劭云秦皇逢暴雨得五松因封
為五大夫蓋當時大夫係封五株松非一松也是以
庾信終南山詩曰水奠三川石山封五樹松五樹松
在唐人前已如此言豈謂太白等謬誤朝英但見唐
人有此數處用五松事與史記文不合故有是說不
知此事已見於應劭所載而唐前人已用之矣玉案
勉夫此辨洞悉源流而後世辨證家猶紛紛謂五大
夫是秦第九等爵所封竝非五株松自詡獨得何見

事之晚耶又檢史始皇紀止言休於樹下因封其樹
為五大夫竝不言松則五松之說亦出自後人臆度
未知是否也

孤負

李陵答蘇武書陵雖孤恩漢亦負德又曰孤負陵心
孤負字意必出此或前更有出未可知也杜詩孤負
滄洲願韓詩孤負平生心蘇詩莫教孤負竹風涼又
杜詩更長燭明不可孤義山詩映書孤志業之類不
可殫述總無誤作辜負者卽有之係後人傳寫梓刻
之譌非元文也辜辜也與孤負意絕不相蒙

言部余金

相提而論平聲提上聲音弟史寶嬰傳高遂曰相提而

論自是明揚主上之過徐廣曰提音徒抵反索隱曰

相提猶相抵今俗讀作相題而論是何理也風賦又

斷斷如也

斷音銀史魯世家余聞孔子稱曰甚矣魯道之衰也

洙音洙泗之間斷斷如也漢地理志魯瀕洙泗之水其

民涉度幼者扶老而代其任俗既益薄長者不自安

與幼少相讓故曰魯道衰洙泗之間斷斷如也師古

曰斷斷分辨之意徐廣曰幼者患苦長者長者忿愧

自守故斷斷爭辭所以為道衰也俗譌作斷斷如也

習用不知已非一日雖斷斷字有出而增一如字實為斷斷如也之形譌也

校獵

校獵之校音効漢成帝紀行幸長楊宮與胡客大校

獵如淳曰周禮校人掌王田獵之馬故曰校獵師古

曰此校謂以木相貫穿為闌校耳校人職云六廐成

校是則以遮闌為義也校獵者大為闌校以遮禽獸

而獵取也洪武正韻云闌校音效所以遮獸而獵取

之謂之校獵此本於漢書音義別本字韻書誤音計

校之校韻府亦誤以校獵作教音俗因認為田獵而較獲多少意

傳臚

臚音廬並無廬音史叔孫通傳大行設九賓臚句傳蘇林云上傳語告下為臚下傳語告上為句韋昭云大行掌賓客之禮今謂之鴻臚也九賓則周禮九儀也謂公侯伯子男孤卿大夫士也漢依此以為臚傳以次傳令下也臚音閭宛委餘編曰大鴻臚古音為鴻廬今若依古稱當作一笑予謂讀書識字正求一是不泥今古也

剝棗

詩八月剝棗剝音朴與撲同今讀博棗非毛注云剝

擊也陸德明音普卜切王荆公詩經新解云剝者剝去其皮而進之所以養老也後從蔣山郊步至民家問其翁安在曰去剝棗乃悟前非即具奏乞除去三字說見容齋隨筆子謂今人讀博棗雖非本於介甫之解而仍作撲擊義然已不復知有朴音矣

劍器渾脫

杜少陵詩序云觀公孫氏舞劍器渾平聲脫音脫瀏音瀏灘音灘頓音頓挫獨出冠時唐段安節樂府雜錄謂劍器是健舞曲名又文獻通考舞部謂劍器古武舞之曲名其舞用女妓雄妝空手而舞案此今人意以劍器為刀劍之

器非是舊唐書郭山惲傳中宗引近臣宴集將作大匠宗晉卿舞渾脫胡三省注通鑑長孫無忌以烏羊毛爲渾脫氍帽人多效之謂之趙公渾脫因演以爲舞容齋隨筆云唐中宗時清河尉呂元泰上書言時政曰比見坊邑相率爲渾脫隊楊用修曰渾脫隊卽所謂公孫大娘渾脫舞也又居易錄云按陳暘樂書云樂府諸曲自古不用犯聲唐自則天末年劔器入渾脫爲犯聲之始劔器宮調渾脫商調以臣犯君故爲犯聲又唐多解曲如柘枝用渾脫解之類觀此則劔器渾脫自各爲舞曲之名今人誤讀杜詩序以劔

器爲句而以渾脫瀏離頓挫六字爲句以爲皆極贊舞劔器之妙譌謬沿襲文字中往往以渾脫瀏離四字連綴用之可笑也又云渾脫之義予向詳之皇華紀聞閱李中麓開先太僕塞上曲一首云黃河萬里障邊隅黠虜年來謀計殊不用輕帆并短棹渾脫飛渡只須與朱乘器中丞河上楮談所記略同李自注云脫音駝然後知渾脫舞渾脫帽皆當作平聲也玉謂渾讀平聲人所知也脫之音駝人鮮知之

東閣等語

漢公孫弘傳開東閣以延賢人師古曰閣者小門東

向開之避當庭門而引賓客以別於掾史官屬也又朱雲傳且畱我東閣以觀四方奇士古人詩文用東閣字本此俗本多傳寫誤梓作閣如少陵詩東閣官梅動詩興義山詩東閣無因得再窺東坡詩東閣郎君嬾重尋石湖詩飄零東閣似詩人之類唐制以宣政殿爲前殿紫宸殿爲便殿前殿謂之正衙天子不御前殿而御紫宸乃自正衙喚仗由閣門而入百官候朝於衙者因隨以入見謂之入閣又門下省以黃塗門謂之黃閣長官曰閣老閣下又太守去聲有鈴閣又閣閣蛙聲昌黎詩蛙黽鳴無謂閣閣祇亂人放翁

詩科斗已成蛙閣閣惟前明宮禁有東閣文華閣學士入閣辦事者有內閣閣老閣下之稱明以前無之也今欲執後繩前漢唐詩文東閣閣下盡改爲閣惡乎可哉目知錄言閣閣之義甚悉詳錄第九卷

爾雅小閨謂之閤史遷答任少卿書身爲閨閣之臣文翁傳使傳教令出入閨閣注內中小門也今以此二字顯屬女子言非轉作閨閣尤非

幕音莫俗讀慕誤亦作莫史李牧傳輸入莫府漢李

廣傳莫府省文書昌黎晚秋鄆城夜會聯句云從軍
古云樂談笑青油幕燈明夜觀棋月暗秋城柝此幕
音莫證也

文子青龍轉卦圖闕天非少陰說東周

又餘際天蟠地今出入閭闔盡內東水門也今以地

莊子刻意篇上際於天下蟠於地禮樂記及夫禮樂

之極乎天而蟠乎地極即際也今用作蟠天際地上

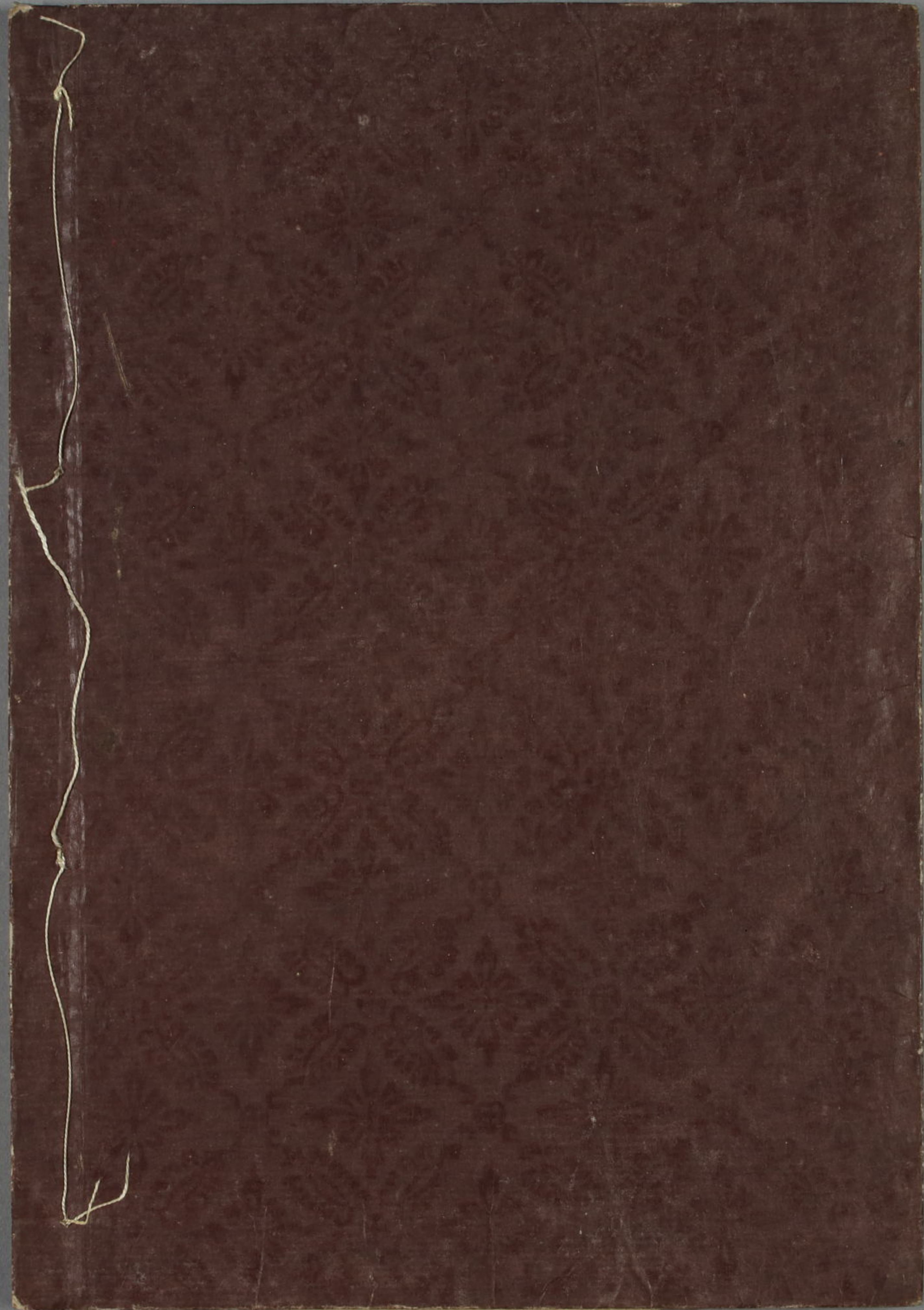
蟠下際與出處不符

古今考異 漢代出閭闔而入百

士人閭闔毒音育內閭闔去闔不之無則以前無文

訂譌雜錄卷第三終

言部雜錄



訂 譎 雜 錄